

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 851/2003 НА КОМИСИЯТА

от 16 май 2003 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 3444/90 относно установяване на подробни правила за предоставянето на помощи за частно складиране на свинско месо

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на свинско месо¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1365/2000², и, по-специално, член 7, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 7 от Регламент (ЕИО) № 3444/90 на Комисията³, изменен с Регламент (ЕИО) № 3533/93⁴, предвижда правилата, приложими спрямо сроковете за представяне на оправдателните документи за изплащането на помощта, но не предвижда разпоредба за случаите, когато няма представен оправдателен документ. Във връзка с това е необходимо да се приемат подходящи разпоредби.
- (2) Член 9, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 3444/90 предвижда възможност да се скъси срокът на съхранение на склад в случай на износ на продукти по силата на договор, независимо дали те се ползват с право на възстановяване при износ или не. Когато продуктите се ползват с такова право, доказателство за износа се представя въз основа на документите, съставени в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 800/1999 на Комисията от 15 април 1999 г. относно установяване на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановяванията при износна земеделски продукти⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 444/2003⁶. С оглед опростяване на наблюдението на операциите, следва да се въведе сходна процедура за доказателствата, които следва да се предоставят, когато продуктите се изнасят без възстановяване.
- (3) С цел да се осигури правилното прилагане на помощите за частно складиране, въведени с Регламент (ЕО) № 2179/2002 на Комисията от 6 декември 2002 г.

¹ ОВ № L 282, 1.11.1975 г., стр. 1.

² ОВ № L 156, 29.6.2000 г., стр. 5.

³ ОВ № L 333, 30.11.1990 г., стр. 22.

⁴ ОВ № L 321, 23.12.1993 г., стр. 9.

⁵ ОВ № L 102, 17.4.1999 г., стр. 11.

⁶ ОВ № L 67, 12.3.2003 г., стр. 3.

относно специалните условия за предоставяне на помощ за частно складиране на свинско месо⁷, е целесъобразно предложените изменения незабавно да се приложат спрямо договорите, сключени в рамките на горепосочения регламент.

- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по свинското месо.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 3444/90 се изменя, както следва:

1. В член 7 се добавя следният параграф 3:

„3. Когато не са спазени изискванията, предвидени в параграф 1, не се изплаща никаква помощ във връзка с въпросния договор и цялото обезпечение по този договор не се възстановява”.

2. Алинея четвърта в член 9, параграф 4 се заменя със следния текст:

„За целите на прилагането на този параграф, доказателството за извършен износ се представя в съответствие с членове 7 и 8 от Регламент (ЕО) № 800/1999 за продуктите, ползващи се с право на възстановяване.

По отношение на продуктите, които не се ползват с право на възстановяване, доказателство за извършения износ се предоставя в случаите, предвидени в член 8 от Регламент (ЕО) № 800/1999, чрез представяне на оригинала от контролния екземпляр T5, в съответствие с членове 912а, 912б, 912в, 912д и 912ж от Регламент (ЕИО) № 2454/93. В клетка 107 при съставянето на контролния екземпляр трябва да се направи едно от следните вписвания:

- Регламент (ЕИО) № 3444/90
- Reglamento (CEE) n° 3444/90
- Forordning (EØF) nr. 3444/90
- Verordnung (EWG) Nr. 3444/90
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ.3444/90
- Regulation (EEC) No 3444/90

⁷ ОВ L 331, 7.12.2002 г., стр. 11.

- Règlement (CEE) n° 3444/90
- Regolamento (CEE) n. 3444/90
- Verordening (EEG) nr. 3444/90
- Regulamento (CEE) n.º 3444/90
- Asetus (ETY) N:o 3444/90
- Förordning (EEG) nr 3444/90”.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила от деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Прилага се спрямо всички нови помощи за частно складиране и договорите, сключени в изпълнение на Регламент (ЕО) № 2179/2002.

Независимо от това, член 1, точка 2 се прилага само за износ, извършен считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 май 2003 година

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията
